

## **01. Aurora Ortiz**

### **La Revuelta de los 30 pesos / The \$30 Chilean pesos revolt**

**2020, Chile**

Siluetas negras de manifestantes blandiendo sus banderas, contrastan ante las llamas rojas y naranjas y un cielo nublado gris azulado. Enormes ojos con las pupilas dilatadas \_algunos goteando sangre\_ sostienen nuestra mirada mientras nos adentramos en las capas del textil.

A través de estas impactantes imágenes Aurora, que terminó esta obra en febrero de 2020, retrata las manifestaciones que comenzaron el 18 de octubre de 2019 en el espacio público santiaguino, en la ex Plaza Baquedano y actual Plaza Dignidad, a raíz del aumento de 30 pesos en las tarifas del transporte público. Ella transmite la violencia de las represalias contra las protestas y la carnicería desatada contra los manifestantes. El alza de los pasajes constituyó el punto de inflexión de una larga letanía de subidas de precios que obligó a la gente a la acción. Los 30 años de políticas neoliberales que recortaron los derechos económicos y sociales de los chilenos, terminaron por sucumbir ante la indignación.

Las siluetas denotan el amplio espectro de manifestantes: el movimiento estudiantil que instigó las manifestaciones iniciales, el pueblo alzado y el movimiento anarquista con su símbolo del "Negro Matapacos"; el "quiltro" negro que adquirió notoriedad en las protestas estudiantiles de 2010/2011. Las llamas contra el cielo nublado representan los incendios urbanos, las estaciones de metro en llamas, la urgencia de un cambio y la negativa de los manifestantes a dejarse intimidar.

El Instituto Nacional de Derechos Humanos (INDH) de Chile sostiene que el contra ataque del Gobierno de Piñera ha dado lugar a las más graves violaciones de los derechos humanos desde la dictadura militar.<sup>1</sup>

Un informe (diciembre de 2019) de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos (ACNUDH) afirma que casi 5.000 personas resultaron heridas durante octubre y noviembre (aproximadamente la mitad civiles, la mitad policías). Veintiséis personas murieron y 28.000 fueron detenidas. Hay pruebas de que "la policía... transgredió reiteradamente su deber, y no discriminó entre las acciones violentas y quienes se manifestaban pacíficamente". (p8). Se están investigando las denuncias de violación, tortura y malos tratos a los detenidos. (ACNUDH) Informe de la misión a Chile, 30 de octubre - 22 de noviembre de 2019 (Informe completo)

Aurora representa a las más de 445 personas que sufrieron lesiones oculares o perdieron un ojo, a causa de los perdigones y gases lacrimógenos disparados por la policía a través de varias imágenes en las pupilas, cada una de las cuales hace referencia a una persona herida. El goteo de sangre representa las terribles lesiones que cambian la vida. En conjunto, su tamaño y su mirada hacia el exterior simbolizan un Chile despierto, cómo articula el lema común de los manifestantes "Chile despertó". (16 de marzo de 2020), Aljazeera news.

---

<sup>1</sup> (23 de diciembre de 2019), Aljazeera news.

A pesar de la revocación de la subida de precios del metro, las garantías de reformas económicas y la promesa de una nueva Constitución, la gente sigue exigiendo verdad y justicia por las recientes violaciones de los derechos humanos. Tanto como asumir medidas radicales para aumentar las pensiones y los salarios.

El sol y las montañas, rasgos comunes de las arpilleras chilenas antiguas y contemporáneas, están ausentes. Tal vez sea un recordatorio de que ha amanecido una nueva era, el despertar de los chilenos.

## **02. Rosa Borrás**

### **Los bosques no son mercancía / The forest are not for sale**

#### **2022, México**

Sobre el fondo de color intenso de esta pañoleta de algodón, Rosa recuerda a la activista medioambiental, Guadalupe Campanur, asesinada el 16 de enero de 2018. Tenía 32 años. Durante los 10 años previos a su muerte, Guadalupe estuvo al frente de la campaña de denuncia y defensa de la comunidad indígena de Cherán, en el noroeste del estado mexicano de Michoacán, contra la tala ilegal y el crimen organizado.

En abril de 2011, junto con otros líderes indígenas de Cherán, hizo sonar la campana llamando a la gente a defender sus bosques. Fue miembro fundador de los Guardabosques de Cherán, una iniciativa comunitaria que realizaba patrullas comunitarias. También estuvo muy involucrada en el avance hacia el autogobierno de los pueblos indígenas, promoviendo la elección de sus propios representantes, independientemente de las elecciones convencionales. (Supervivencia Cultural ,16 de febrero de 2018, Asesinan en México a la defensora del medio ambiente Guadalupe Campanur Tapia.)

Su activismo le costó caro. El 17 de enero de 2018, su cuerpo fue encontrado a un lado de una carretera en Chilchota, a unos 30 km de Cherán. Se cree que fue estrangulada por dos asesinos no identificados. Su muerte se suma al creciente número de defensores indígenas de los derechos humanos y el medio ambiente que son perseguidos y asesinados. De los 312 defensores y defensoras de los derechos humanos asesinados en 2017, el 67% protegían los derechos sobre la tierra, el medio ambiente y los pueblos indígenas. El 80 % de los homicidios se perpetraron en cuatro países: Brasil, Colombia, México y Filipinas. (Front Line Defenders, Informe anual sobre defensores de derechos humanos en peligro en 2017)

En su intervención en la presentación del informe, el 22 de enero de 2018, -pocos días después del asesinato de Guadalupe-, la directora ejecutiva de Front Line Defenders declaró: "Los asesinatos casi siempre ocurren tras una serie de amenazas, lo que indica que si la policía tomara medidas preventivas y las autoridades tomaran en serio las intimidaciones, estas podrían reducirse drásticamente."

Mientras que el Procurador General de Justicia del Estado de Michoacán anunció una investigación tras la muerte de Guadalupe, Front Line Defenders nos recuerda que de los casos rastreados por su organización, sólo el 12% del total, terminaron en detenciones.

Esta impunidad sigue propiciando los asesinatos de activistas medioambientales y de derechos de los pueblos indígenas como Guadalupe.

### **03. Anónima**

#### **No más contaminación / No more pollution**

##### **c1985, Chile**

Esta pieza fue adquirida por Robert Miller cuando visitó Chile a principios de la década de 1990, en la Vicaría de la Solidaridad. A raíz de su experiencia, escribió un artículo sobre la resistencia de las mujeres chilenas.

La arpillera abre una ventana a la vida precaria de los suburbios de Santiago en la década de los 80. Afectada por la contaminación y los humos de autos y el transporte público, la comunidad se moviliza. Hay quienes denuncian la situación mediante una pancarta en la que se lee: "No más smog". Algunas mujeres se cubren la boca y la nariz con una mascarilla.

La obra refleja la unión de una comunidad ante la preocupación mundial por la contaminación.

### **04. Irene MacWilliam**

#### **Will there be poppies, daisies and apples when I grow up? / ¿Habrán amapolas, margaritas y manzanas cuando sea mayor?**

##### **2010, Irlanda del Norte**

Esta pieza de Irene MacWilliam expresa la preocupación por sus nietos y la responsabilidad que tienen ante el cambio climático. A través del lenguaje y el imaginario infantil, pone de relieve las preocupaciones que nos afectan a todos: ¿habrá flores y manzanas en el futuro?

Una niña con un osito de peluche en la mano y un reloj de arena en la otra, nos recuerda, ante las huellas de carbono como telón de fondo, la responsabilidad de actuar hoy para que ella y sus coetáneos disfruten de un futuro sano y seguro.

Irene creó esta pieza en respuesta a una convocatoria en torno a la crisis medioambiental, de la comisaria Roberta Bacic en el año 2009. Desde 2010, ha participado en 15 exposiciones de Conflict Textil: Reino Unido, Europa y otros países. En ellas ha suscitado la reflexión, el debate, el desafío y la acción. En agosto del 2021, Irene recibió el premio de la Sociedad Real para la protección de las Aves (RSPB) de Irlanda del Norte (NI).

Dadas las alarmantes advertencias del sexto informe de evaluación del Grupo Intergubernamental de Expertos sobre el Cambio Climático (IPCC) de las Naciones Unidas en agosto del 2021 sobre el estado de nuestro planeta y los daños causados por la actividad humana, la obra de Irene es un llamado urgente a la acción.

## **05. Eileen Harrison**

### **Her Pillow, the Earth / Su almohada, la Tierra**

**2017, Gales**

Esta pieza expresa el dolor de Eileen por las masacres en Aleppo; por las personas que soportan incesantes bombardeos y por la trágica vida de los niños atrapados en los conflictos de adultos. En Siria han muerto más de 400.000 sirios y se calcula que 13,1 millones de personas, incluidos más de 5,3 millones de niños, necesitan ayuda humanitaria.

Un artículo publicado en el diario británico Independent "Masacre de inocentes" (28 de octubre de 2016), conmovió a Eileen hasta lo más profundo de su ser y la impulsó a responder a través del textil.

En su reportaje, el periodista Robert Fisk describía cómo tres hermanos jugaban en su balcón adyacente a una escuela de Aleppo cuando ésta fue alcanzada por proyectiles lanzados a la hora del recreo. Murieron los tres, la niña, Khanom Fallaha, de sólo dos años, y sus dos hermanos mayores. Al morir, la pequeña yacía con la cabeza girada, como si durmiera. El artículo decía: "Esta noche estará en la tierra". Estas palabras y la fotografía del salón destruido con sus sillas volcadas, sus pequeños pupitres destrozados y el rastro de sangre que corría por el suelo entre los libros, obsesionaron a Eileen, quien transmutó en esta obra todo el dolor de la imagen. En ella una franja de muselina de color tierra, envuelve a una niña pequeña como un sudario mientras las puntadas rojas fluyen como la sangre. Al otro lado, los edificios en ruinas, negros y vacíos, antes sus hogares llenos de risas, luz y amor, amenazan con derrumbarse sobre ella.

Las tiendas de campaña ofrecen escaso cobijo a los 5 millones de refugiados sirios en el gélido invierno europeo, mientras, atrapada como la niña entre hilos, la tierra se transforma en almohada para los muertos.

## **06. Heidi Drahota**

### **100 Schritte Freiheit / 100 steps of freedom / 100 pasos de libertad**

**2012, Alemania**

Esta arpillera de Heidi Dragota, fue creada específicamente para la exposición del 2013 en Buenos Aires, Arpilleras y cotidianeidad femenina / Arpilleras and women's everyday life.

## **07. Linda Adams**

### **Aleppo school / Escuela en Aleppo, Siria**

**2016, Inglaterra**

En marzo del 2011, motivados por la Primavera Árabe, los sirios salieron a la calle para exigir la reforma ante la opresión del régimen de Assad. La represión de las fuerzas

armadas, ante las protestas pacíficas no se hizo esperar con toda su brutalidad. El conflicto prontamente escaló hasta la guerra civil.

El conflicto se recrudeció entre el gobierno y las fuerzas rebeldes, ambos bandos se armaron ayudados por el poder extranjero. Hacia fines del 2018, más de 400.000 personas murieron, 6,2 millones resultaron desplazados y se estima que 11,7 millones de personas requirieron de ayuda humanitaria.

Reliefweb ["UNHCR - Syria Factsheet \(January 2019\)"](#)

A miles de kilómetros de distancia, en Inglaterra, la arpillerista Linda Adams quedó impactada por las imágenes de los niños sirios atrapados en la guerra. Con el fin de nutrir su imaginario, “miró durante días los noticieros e informes de primera mano” y, con agua e hilo, se adentró en ese mundo.

En esta obra, mientras el bombardeo ocurre en la superficie, un grupo de profesores resiste en una escuela subterránea, arriesgando sus vidas para educar.

Los niños y adultos ausentes, asesinados en la guerra “están representados... como sombras en los espacios donde habrían estado”. Los dibujos de los niños de Alepo cubren las paredes, una imagen habitual en las escuelas. Linda nos recuerda que “se trata de imágenes que los niños no debieran ver”

Linda sabe que el curso actual de las noticias “alejan historias como estas de las portadas”. Espera que con su trabajo “algo de atención y comprensión” en torno al conflicto reaparezca.

## **08. Antonia Amador**

### **En el lado “bueno” de la valla 2 / On the “Good” Side of the Fence 2**

#### **2016, Cataluña / España**

Esta arpillera representa el peligroso viaje por mar que emprenden las personas que huyen de sus países de origen en África y Asia para escapar de la guerra y la persecución, en busca de una vida mejor en Europa. En el año 2015, más de un millón de personas se embarcaron en pateras y botes no aptos para la navegación, en un intento desesperado por llegar a Grecia, Italia y España como parte de la ruta hacia Europa. De ellas, casi 4.000 desaparecieron, se cree, que ahogadas. (ACNUR, 2015). Hacia el año 2018, de los 58.600 que hicieron la travesía por mar hasta España (más del doble que en el 2017), 777 perecieron (ACNU), enero de 2019, "Viajes desesperados" (p8)

A través de una carta oculta en la parte trasera de su arpillera, Antonia expresa su indignación ante el peligroso viaje que debió emprender y la hostil recepción que le esperaba en las costas de la península ibérica: "En el lado "bueno" de la valla nunca se supuso que ...mientras estaban en el barco, encontrarían la muerte." Para estos inmigrantes, el asilo era la forma de llegar al paraíso, sin embargo, ...era la Policía la que les esperaba en la orilla de la península".

Una vez en Europa, los migrantes son trasladados a centros de detención . Allí, mientras esperan, retenidos indefinidamente, los tribunales deciden si merecen el estatuto de refugiados o han de ser deportados.

Este sistema, en el que las probabilidades están en contra de quienes huyen de la persecución, lleva a Antonia a concluir: "... en el siglo XXI los derechos humanos no se respetan....Todos tenemos derecho a una vida digna, vengas de donde vengas".

## **09. Aurora Ortiz**

**2010: 81 días de huelga de hambre / 81 Days of Mapuche people on hunger strike, 2010**

**2016, Chile**

El pueblo mapuche es un grupo indígena de la región de la Araucanía en el sur de Chile, quienes han soportado la colonización durante más de 500 años, primero a manos de los colonos españoles y después del Estado chileno. El 12 de julio de 2010, 34 campesinos mapuches presos, iniciaron una huelga de hambre en protesta por estar en prisión por el hecho de defender sus tierras, buscando de esa forma un juicio justo y exigiendo que en su caso, no se aplicará la ley antiterrorista.

Esta arpillera es la segunda de Aurora, la cual representa esta histórica huelga de hambre. En ella nos adentramos en el interior de una de las prisiones donde tuvo lugar este suceso, mostrando como mujeres de apoyo con sus trajes tradicionales atienden a los hombres tendidos en el suelo, con el telón de fondo de su querida bandera mapuche. Aurora ha cosido en un lugar destacado sus nombres y "Fuerza Compañeros", dos fuertes símbolos de identidad, mientras a través de la ventana se ven recuerdos de sus hogares nativos: volcanes, araucarias y flores; la tierra y el hogar que defienden hasta la muerte. En la escena también se puede apreciar que se ha preparado una olla de sopa de frijoles; tal vez sea para alimentar a las mujeres o para que los hombres coman al final de su huelga de hambre.

Estos 10 hombres pusieron fin a su huelga de hambre tras 81 días, el 1 de octubre de 2010, después de que se retiraran los cargos presentados contra ellos en virtud de la ley antiterrorista.

## **10. Irma Müller**

**¿Dónde están los desaparecidos? / Where are the "disappeared"?**

**c1985, Chile**

En esta arpillera, realizada a finales de los años ochenta, un grupo de mujeres con vestidos de colores protestan frente a los Tribunales de Justicia sosteniendo una pancarta en la que se lee: "¿Dónde están los detenidos desaparecidos?". A la derecha, la silueta de dos policías armados, sin rostro, se identifican por su ropa verde y su vehículo. El grupo de mujeres protesta ante su presencia, mientras el sol y dos grandes nubes cubren el cielo.

Según el Proyecto Internacional de Derechos Humanos, hubo 1.192 casos de desaparición forzada, 2.995 personas fueron ejecutadas y 38.254 personas fueron reconocidas como víctimas de prisión política y tortura. Estas cifras, actualizadas en marzo de 2018, se basan en investigaciones y documentos oficiales de los cuatro Informes de la Comisión de la Verdad en Chile. (Memoria Viva - Proyecto Internacional de Derechos Humanos). Una nueva iniciativa de búsqueda estatal, anunciada en 2023, considera que 1.469 de los asesinados o desaparecidos por la dictadura de Pinochet siguen sin paradero. (Observatorio de Justicia Transicional, Universidad Diego Portales, Chile, 2023, Carta de Irma Müller a Gayla Jamison, 25 de septiembre de 1989, relativa a esta arpillera y a Cinco sitios de desaparición colectiva / Five sites of collective disappearance)

## **11. Aurora Ortiz**

### **Libertad a nuestros hermanos mapuches / Freedom to our Mapuche brothers**

**2011, Chile**

La escena de esta arpillera, tercera de una serie de cuatro, también está ambientada en el sur de Chile. Vemos a mujeres mapuches portando una pancarta que reza: "Libertad a nuestros hermanos mapuches". Manifestaciones de este tipo, expresando solidaridad, tuvieron lugar en las comunidades afectadas y los alrededores. Al igual que en la arpillera anterior, se representan fuertes símbolos de su identidad cultural; vemos el Copihue (coppee-way / Mapudungun kopiwe) o campanilla chilena que, adoptada como flor nacional, crece en los bosques del sur y florece a finales del verano, inaugurando el otoño.

Jaime Huenún, poeta mapuche, compilador y editor del libro Lof Sitiado, (Chile, LOM Ediciones, julio 2011) reúne expresiones de solidaridad con los presos políticos mapuches fuera de Chile: "Este libro testimonia y ofrece a sus lectores la genuina solidaridad literaria de los 105 autores de Chile, América Latina y España que se conmovieron y reaccionaron poéticamente a propósito de la larga huelga de hambre que 34 presos políticos mapuches iniciaron el 12 de julio de 2010."

Roberta Bacic añade: "También extendiendo mi solidaridad a través del lenguaje textil de estas arpilleras, ya que ellas también han nacido de experiencias duras y dolorosas, de violaciones de los derechos humanos."

## **12. Linda Adams**

### **The struggle continues / La Lucha continúa**

**2010, Inglaterra**

A lo largo de su investigación, Linda descubrió que la historia del pueblo Mapuche ha estado marcada por la violencia de la colonización y por la represión ejercida durante 500 años. Advierte que, aunque la huelga de hambre de 81 días llevada a cabo en el año 2010 por 34 campesinos mapuches, en defensa de sus tierras terminó, los problemas que los aquejan aun no se resuelven y las luchas continúan.

En torno a la factura de esta pieza, Linda señala: "Deliberadamente no usé materiales reciclados, debido a que no se trata de acontecimientos del pasado; esta es una historia que continúa y puede cambiar. Por eso, esta pieza está inacabada".

### **13. Aurora Ortiz**

#### **Carabineros desaloja comunidad Mapuche / Police entering Mapuche territory**

**2011, Chile**

Esta arpillera, la segunda de una serie de cuatro, retrata a los carabineros desalojando violentamente a los mapuches de sus tierras. La redada se llevó a cabo mientras la comunidad estaba cosechando trigo y almacenándolo en sacos para ser consumido en los próximos meses. Vemos un tractor conducido por una mujer mapuche mientras, los hombres sostienen su trutruca hacia el cielo (instrumento de viento utilizado en ceremonias) suplicando ayuda a su Dios, Ngenechén.

La artista ha representado el centro de la bandera mapuche en lugar del sol, brillando en el cielo sobre los Andes. Cordillera y sol, forman parte del imaginario característicos de las arpilleras chilenas.

Aurora ha descrito cómo ella y su marido han estado estrechamente implicados en la lucha mapuche desde principios de los años ochenta. "Cuando los dirigentes del Consejo de Todas las Tierras eran perseguidos por la dictadura de Pinochet, nosotros, como familia, ayudamos a traerlos de incógnito a Santiago y acogimos a uno de ellos en nuestra casa. Mantuvimos conversaciones profundas y asumimos su lucha".

### **14. Mara Loytved-Hardegg**

#### **Auf der Flucht 1945 / Fleeing in 1945 / Huir en 1945**

**2010, Alemania**

En esta arpillera, Mara recuerda, cuando era niña en 1945, su huida de los rusos en Mecklemburgo-Pomerania Occidental, en la zona soviética, al norte de Berlín.

"Estuvimos unos tres meses huyendo hacia el oeste durante las noches y escondiéndonos en el bosque durante los días. Yo aún no tenía tres años y tuve que huir con mi hermano mayor, de cinco. Mi madre cogió en brazos a mi hermana de un año. Hacia el final, volvimos a Ulrichshusen donde habíamos encontramos refugio en 1943, cuando los bombardeos en las ciudades se hicieron demasiado duros. Cuando regresamos... mi madre tuvo que trabajar en los campos para los rusos. Había poca comida y mucha gente murió de tifus".

Casi 65 años después del suceso, Mara reflexiona en torno al hecho que "los niños son siempre los más frágiles" cuando sucesos tan traumáticos ocurren y "... marcan toda sus vidas". En un ejercicio de memoria, liga su experiencia con nuestro presente: "es muy preocupante la cantidad de niños que sufren ahora en las actuales guerras"



Esta arpillera fue cosida por Mara en uno de los talleres -EVACUACIÓN- que tuvieron lugar como parte de las actividades asociadas durante la exposición The Human Cost of War, en el Tower Museum, Derry City Council Heritage and Museum Service, 2011.

## **15. Anónima**

### **Vamos a la playa en micro / Let's go to the beach by bus**

**c1977, Chile**

Esta pieza fue realizada en un taller de arpilleras, posiblemente en Santiago de Chile, durante algunos de los peores años de la dictadura de Pinochet. La facilitadora pidió a las participantes -todas ellas con familiares o parientes desaparecidos- que dibujaran y representarían recuerdos de una época más feliz. A medida que las mujeres daban forma a sus obras, se centraban más en el recuerdo y la celebración de sus familiares desaparecidos que en la rabia por los abusos de los derechos humanos perpetrados por la dictadura, por lo que, este enfoque les brindó un breve respiro y la fortaleza para hacer frente a la violencia de aquel tiempo.

La mujer que completó esta arpillera tenía dos hijos desaparecidos. Su obra representa el viaje a la playa a través de la popular ruta de la micro Ovalle Negrete, repleta de pasajeros con sus pertenencias. Por un instante, al igual que ella, podemos imaginarnos a nosotros mismos estirados en la arena caliente, viendo pasar los veleros y sintiendo el sol en nuestros huesos. Mientras trabajaba en esta pieza, puede que haya olvidado por un instante la dureza de su vida actual para sumergirse de nuevo en esos recuerdos de viajes a la playa, rodeada de sus hijos, ahora desaparecidos.

Estos paseos a la playa, accesibles para todos, continuaron durante el régimen de Pinochet y representaban una forma de protesta pacífica por parte de la clase trabajadora. Asimismo, simbolizaban su esperanza en un futuro mejor.

## **16. Lisa Raye Garlock**

### **Legacy of Tyrants / El legado de los tiranos**

**2018, Estados Unidos**

El sentimiento de "conmoción, incredulidad, consternación e indignación continua" de Lisa Garlock tras las elecciones presidenciales estadounidenses de 2016, se expresa en esta obra bajo un contexto global de regímenes represivos, tanto históricos como actuales. Ella atribuye el aumento del 12% de los delitos de odio denunciados en las 10 ciudades más grandes de Estados Unidos al "ensimismamiento y fomento de la división y el odio" del presidente Trump. (Centro para el Estudio del Odio y el Extremismo de la Universidad Estatal de California en San Bernardino (mayo de 2018) citado en The Washington Post, 11 de mayo de 2018).

Su indignación por su política medioambiental y comercial que "destroza el medio ambiente" encuentra eco en el renombrado autor y lingüista Noam Chomsky, quien recientemente afirmó que "el líder del 'Mundo Libre' ...está... dedicado con considerable

pasión a escalar la carrera hacia el desastre" ("El objetivo debería ser animar a la gente a pensar por sí misma", New Internationalist 510, marzo de 2018).

Aunque arraigada en Estados Unidos, el imaginario de las calaveras surgió "...mientras escuchaba las noticias sobre el genocidio rohingya en Myanmar y el genocidio yazidí en Irak" Explica su elección de materiales y técnicas. "Las calaveras están hechas de lona gruesa, crayones , bordados y apliques de encaje negro y tela roja. El encaje representa a las mujeres, que a menudo soportan el peso de gobiernos patriarcales y brutales".

Estas telas, tratadas con cuidado, dispuestas en capas cuidadosamente moldeadas, crean esta cruda imagen, nos recuerdan que cada calavera que vemos encarna a una persona parte de una familia, una comunidad, que tenía esperanzas y un futuro; se trata de esperanzas no realizadas.

El número 1.595.000.000 +, cosido bajo el título es, explica Lisa, la suma aproximada de muertes bajo las 13 dictaduras más letales de los últimos 100 años. (Daily Beast, 2011)

las vidas que hay detrás de las cifras, el contexto histórico, mundial y estadounidense convergen como un duro recordatorio de la necesidad de recordar y reflexionar sobre el pasado; un pasado todavía presente para muchas comunidades. La nota final de Lisa, nos invita a pasar a la acción: "...protestar [contra] los actuales regímenes tiránicos, y empezar a resistir ahora, antes de que sea demasiado tarde".

## **17. Anónima**

### **Violencia en las calles de Santiago de Chile durante toque de queda / Violence in the streets of Santiago de Chile during curfew**

#### **1979, Chile**

En esta arpillera tradicional, realizada en la primera década de la represión dictatorial, la Cordillera de los Andes actúa como telón de fondo. Su color oscuro, la luna y las estrellas nos remiten a la noche. Podemos suponer que la zona está probablemente bajo toque de queda. Un herido tendido en un charco de sangre es ignorado por la policía que se aleja. Nada señala que sean ellos los responsables, sin embargo, tampoco le prestan auxilio. La ayuda llega de parte de la gente del barrio, una comunidad empobrecida que solidariza antes las violencias y persecuciones.

Por los bordes de costura y las marcas del ganchillo, reconocemos que la arpillera no es una experta costurera. Sin embargo, su obra tiene la fuerza de testimoniar y denunciar públicamente la violencia del régimen de Pinochet. Su gesto demanda la toma de conciencia ante lo que ocurría en Chile a diario.

Jacque Monty compró esta arpillera, y varias más, a principios de la década de 1980 mientras trabajaba para Oxfam en una exposición centrada en El Salvador y Chile. La donó junto con otras dos (¿Dónde están nuestros hijos? / y Panfleteando en el 1979 en Santiago) a la comisaria de Conflict Textiles, Roberta Bacic, tras conocerla en la exposición The politics of Chilean Arpilleras, organizada por el Centre of Latin American Studies (CLAS) de la Universidad de Cambridge (2008).

## **18. Anónima**

### **Hornos de Lonquén / Lime kilns of Lonquén**

**c1979, Chile**

Esta arpillera, de vivos colores, nos da una idea de la abrumadora lucha de los familiares de los desaparecidos por verdad y justicia. A pesar de la represión policial perseveraron en su búsqueda, a fin de encontrar a sus familiares y llorarlos.

El 7 de octubre de 1973, 15 campesinos de la localidad de Isla de Maipo, miembros de una cooperativa agrícola, fueron sacados de sus casas y detenidos. Se perdió todo rastro de su paradero hasta 1978. Durante cinco años, las esposas, madres e hijas de estos hombres recorrieron cárceles y centros de detención, tratando en vano de encontrar a sus familiares. A menudo les decían que el pariente en cuestión se había escapado, que nunca había sido detenido o que no había rastros de su existencia legal.

Un testimonio anónimo, secretamente señaló las coordenadas del lugar a la Vicaría de la Solidaridad. Basándose en él, buscaron el horno de cal en desuso que se representa en la mitad superior de la arpillera. Allí, el 30 de noviembre de 1978, cinco años después de su desaparición, fueron encontrados los 15 cuerpos desaparecidos, que habían sido arrojados vivos y murieron tras una horrorosa agonía.

El 30 de noviembre de 1978, Abraham Santibáñez, subdirector de la revista "Hoy" describe el escalofriante hallazgo: "Trozos de cuero cabelludo amarillento, con algunos restos de pelo negro suelto, ropas desgarradas, entre las que se reconoce un par de jeans azules y un chaleco de hombre". Eso es lo que quedó de los 15 detenidos el 9 de octubre de 1973 en la comuna rural de Isla de Maipo. "

Este caso conmocionó a la nación chilena y marcó un punto de inflexión para los familiares de desaparecidos, quienes hasta entonces se habían aferrado a la esperanza de encontrar a sus parientes. El caso Lonquén significó constatar que la realidad del "desaparecido" era la muerte.

## **19. Ana Zlatkes**

### **Ausencias- Presencias 2 / Absences – Presences 2**

**2015, Argentina**

La dictadura militar encabezada por el teniente general Videla en Argentina entre 1976 y 1983 se caracterizó por las violaciones de los derechos humanos, las desapariciones forzadas y las detenciones ilegales. Las mujeres embarazadas secuestradas, que daban a luz en centros de detención, eran generalmente asesinadas, mientras que muchos de sus bebés eran adoptados ilegalmente por familias militares o políticas afines a la dictadura. Ante estas atrocidades se organizaron en 1977 las Abuelas de Plaza de Mayo,

una agrupación no gubernamental que denunciaba e investigaba las desapariciones de sus hijos y nietos.

En esta arpillera, expuesta por primera vez en "Mujeres que cosen días juntas" (Buenos Aires, 2015) vemos a estas abuelas marchando alrededor del obelisco frente a los edificios gubernamentales de Plaza de Mayo. Cada jueves, desde hace más de cuarenta años, continúan con esta acción, protestando y denunciando la desaparición de sus seres queridos, y exigiendo respuestas.

## **20. Olinda Gutiérrez, Mujeres Creativas Lima**

### **Mujer Paloma / Dove Woman**

**1985, Perú**

Alicia Villanueva, coordinadora del Movimiento Manuela Ramos en Perú, regaló esta arpillera a la comisaria Roberta Bacic, a quien había conocido a través del mundo arpillero. Alicia recibió esta pieza de Olinda Gutiérrez, voluntaria de la organización, que la creó para representar la grave situación de las mujeres en Perú en los años ochenta.

La arpillera se sentía muy oprimida. La expresión del rostro, las lágrimas y el cercado de alambre de espino transmiten su sensación de quebranto y opresión. Quería volar como un pájaro, como representa la paloma. Al dársela a Alicia, le permitió, como una extensión de sí misma, volar a lugares a los que nunca llegaría físicamente.

Desde que se expuso por primera vez en "Cultural Stories in Textiles", en Irlanda del Norte, en 2010, ha volado a muchos lugares. Este último "vuelo" a Londres y Chile representa los deseos de la creadora Olinda, articulados con hilo de bordar sobre arpillera, hace más de 30 años.

## **21. Aurora Ortiz**

### **NO a la ley antiterrorista / NO to the antiterrorist law**

**2011, Chile**

En esta arpillera, la artista representa una de los tantos hechos que tuvieron lugar en Santiago, la capital chilena, durante la huelga de hambre de 34 presos mapuches, encarcelados por defender sus tierras. Gran parte del pueblo mapuche ha sido obligado a abandonar sus tierras y desplazarse a la capital, donde terminan realizando trabajos serviles. Vivir sin tierra es en sí misma, una negación de su identidad, puesto que niega el valor de su origen mapuche: Pueblo de la Tierra.

Los mapuches que viven en Santiago exigen públicamente que se respeten y defiendan los derechos de su pueblo encarcelado. Por medio de la huelga de hambre, exigen que no se aplique la ley antiterrorista.

Podemos ver a través de esta imagen, que la gente se ha unido pacíficamente a esta reivindicación. En el centro de la capital, mujeres y hombres mapuches encabezan la

marcha, portando su bandera vestidos con sus ropas tradicionales. La policía armada custodia los camiones e interrumpe violentamente la marcha. Arrastran por el pelo a una de las mujeres y se llevan a algunos hombres, mientras les quitan su bandera.

Aurora, la artista, participa de la acción bajo un cielo sin sol, que sin embargo, se halla en la bandera.

## **22. Anónima**

### **¿Dónde están nuestros hijos? / Where are our children?**

**1979, Chile**

Esta arpillera realizada en 1979, en uno de los talleres de la Vicaría de la Solidaridad de Santiago, representa la desesperación de una madre cuyos hijos han desaparecido. Una nota manuscrita escondida en un pequeño bolsillo en la parte posterior de la arpillera nos da una idea del dolor maternal. Su mensaje, escrito desde la desesperación, es en nombre de todas las mujeres chilenas que soportaron la represión y las violaciones de los derechos humanos durante el régimen de Pinochet en aquella época. En esta nota, la escritura es extremadamente conmovedora:

"Esto representa a nuestros hijos... dónde están ahora..., bajo la mirada de la 'DINA' [policía secreta política]; mientras nosotras, las madres, lloramos esperando saber algún día de ellos". (Una madre angustiada por el dolor, Chile, 1979.)

En esta pieza faltan las montañas y el sol, rasgos comunes en las arpilleras. Sobre un fondo lúgubre vemos a una madre llorando arrodillada con otra mujer, flanqueadas por dos policías. Encima, unas grandes manos enmarcadas en forma de corazón están encerradas por dos grandes ojos interrogantes. En medio de esta escena desoladora, las palomas de la paz parecen caer al suelo.

Jacque Monty compró esta arpillera, y varias más, a principios de la década de 1980 mientras trabajaba para Oxfam en una exposición centrada en El Salvador y Chile. La donó junto con otras dos (Panfleteando en el 1979 en Santiago / Leafletting in Santiago in 1979; Violencia en las calles de Santiago de Chile durante toque de queda / Violence in the streets of Santiago de Chile during curfew ) a la comisaria de Conflict Textiles Roberta Bacic tras conocerla en la exposición The politics of Chilean Arpilleras organizada por el Centre of Latin American Studies (CLAS) de la Universidad de Cambridge (2008). Tras realizar trabajos de conservación en la arpillera y restaurar el reverso a su color original, Roberta descubrió el bolsillo oculto; fiel a su propósito, eludía la persecución y la censura.

## **23. Deborah Stockdale**

### **The Earth Always Remembers / La TIERRA siempre recuerda**

**2018, República de Irlanda**

La "Guerra contra el Narcotráfico", declarada por el ex presidente mexicano Felipe Calderón en 2006, ha cobrado la vida de más de 150.000 personas. En ese mismo

periodo se produjeron más de 27.000 casos de desapariciones, una cifra que ahora supera los 37.000 (Human Rights Watch, 2019, "México: Los Otros Desaparecidos"). La frustración por la falta de acceso a los expedientes de los casos e información esencial para encontrar sus paraderos, lleva a las familias a emprender la búsqueda por sí mismas. (Amnistía Internacional (2016) "TRATADOS CON INDOLENCIA: LA RESPUESTA DEL ESTADO A LAS DESAPARICIONES EN MÉXICO")

En esta arpillera, Débora los retrata en este arduo proceso. Su pieza los describe buscando: "en áreas remotas donde hay señales de entierros clandestinos, [usando] sondas de metal para encontrar huesos, restos, ropa y a veces cenizas humanas". En su búsqueda, las familias se enfrentan a lo que el Dr. Allen Feldman describe como anestesia cultural o "la pérdida de la pérdida". Afirma que no pueden hablar públicamente de las ausencias mientras esté en el poder un régimen que permite la desaparición de su propio pueblo. ("Historias de violencia: Living with Disappearances"; entrevista de Brad Evan a Allen Feldman, Los Angeles Times Book Review, 26 feb, 2018).

<https://lareviewofbooks.org/article/histories-of-violence-living-with-disappearance/#!>

Las miradas envolventes de los ojos de esta obra, velan por las familias en su búsqueda, nos recuerdan que "La Tierra siempre recuerda" y constituyen una demanda y un desafío para el presidente Andrés Manuel López Obrador, elegido el 1 de julio de 2018.

## **24. Shari Eppel**

**For Paul, Disappeared 8 February 2012 / Para Paul, desaparecido el 8 de febrero del 2012**

**2018, Zimbaue**

Durante la era Mugabe, Zimbabue se vio por décadas, empañada de violaciones, incluidos asesinatos en masa, desapariciones forzadas y una brutal represión contra las disidencias. Se calcula que 20.000 personas murieron y muchas otras desaparecieron víctimas de la violencia de Estado iniciada en 1984, conocida como "Gukurahundi". (Amnistía Internacional ,10 de julio de 2018, Zimbabue: Las elecciones ofrecen la oportunidad de romper con decenios de graves violaciones de derechos humanos.)

Paul Chizuzu, defensor incondicional de los derechos humanos durante más de tres décadas desapareció el 8 de febrero de 2012. Para sus compañeros de Solidarity Peace Trust, Zimbabue, era un activista que "...buscaba a otros activistas y nunca se rindió". (Solidarity Peace Trust , 27 de febrero de 2012)

Seis años después, con hilo, aguja y tela, Shari Eppel vuelve a conectar con él e imagina su lugar de descanso. "Paul fue mi compañero de trabajo durante 18 años, antes de su repentino secuestro. Hasta hoy no sabemos lo que le ocurrió". Con suaves capas de tela crea su tumba, envuelve sus huesos con follaje, lo cobija en la tierra y le otorga reposo.

Para Shari, su pérdida es profunda. Su experiencia trabajando en el Ukuthula Trust con familias de desaparecidos -exhumando tumbas, reuniendo a familiares con los huesos de sus seres queridos- no la ha preparado para la pérdida de Paul. Mientras va descubriendo esta historia a través de las capas de su arpillera \_un proceso que ha llevado a cabo con

otras mujeres que expresan sus propias historias de abusos\_ reflexiona: "Pienso en él muy a menudo, era un amigo muy querido. Es irónico que trabajemos con familias de desaparecidos y que luego hayamos experimentado de primera mano la conmoción y la desesperación de perder a alguien a quien queríamos tanto."

En su poema "Signos", escrito pocas semanas después de su desaparición, ella "hizo una promesa... que... espero cumplir algún día".

*Para Paul Chizuze - desaparecido el 8 de febrero de 2012*

Un guijarro no se hunde sin una ondulación  
Una rama no se rompe y cae sin hacer ruido  
Un ratón en las fauces de un gato chilla y forcejea  
Un pájaro en vuelo deja caer una pluma al suelo  
Un corazón desesperado suspira y deja un susurro  
Un cuerpo en pena derrama sangre sobre la piedra  
Una amiga seguirá las señas hasta encontrarte  
Nunca te dejaré, escondido, solo.

SHARI EPPEL, marzo de 2012

(Entrevista con Shari eppel, directora de Ukuthula Verdad (The Breakfast Club, VITE, 42.12 minutes, 9 de marzo 2020)

## **25. Violeta Morales**

### **La cueca sola / Dancing cueca alone**

**1989, Chile**

La detención y desaparición del hermano de Violeta Morales, Newton, el 13 de agosto de 1974, la catapultó a un mundo desconocido en el que la búsqueda de su paradero y la denuncia, se transformó en un continuo.

Su resistencia adoptó muchas formas. Fue miembro activo de la Agrupación de Detenidos Desaparecidos (AFDD), miembro fundadora del Conjunto Folclórico Musical de Familiares de Detenidos Desaparecidos y Coordinadora de la Agrupación Movimiento Contra la Tortura Sebastián Acevedo.

Esta arpillera -otra forma de resistencia de Violeta- muestra a mujeres solas bailando la tradicional Cueca, la danza nacional chilena. Representa las distintas emociones y etapas del romance y está pensada para bailarse en pareja, con ropa de colores. En este caso, las mujeres bailan solas y en riguroso blanco y negro, con la imagen de su amado

"desaparecido" sobre el corazón. Al bailar la Cueca de esta manera, denuncian las acciones del gobierno en el espacio público.

Para Violeta y sus compañeras "la dictadura de Pinochet nos hizo existir, pero no vivir... Nos obligó a renunciar a todo y a luchar contra la tortura y las violaciones de los derechos humanos, así como a buscar incansablemente a nuestros seres queridos".

Su aspiración, expresada en 1994, de que "las arpilleras sirvan de testimonio para otras generaciones, no sólo en Chile sino en el mundo entero" sigue haciéndose realidad, ya que ésta y otras arpilleras de su generación, difunden un mensaje de denuncia. Agosin, M., (2008) "El Movimiento Arpillera en Chile - Segunda Edición" p.93.

El Estado chileno reconoce actualmente a 3.216 personas asesinadas o desaparecidas por la dictadura. Una nueva iniciativa estatal de búsqueda, anunciada en 2023, considera que 1.469 de ellas siguen desaparecidas. (Observatorio de Justicia Transicional, Universidad Diego Portales, Chile, 2023; Sting 'Bailan solas'. Concierto de Amnistía Internacional, Chile, 13 de octubre de 1990)

## **26. Pamela Luque**

### **Represión a los mapuches / Repression of the Mapuche**

#### **2015, Chile / Irlanda**

El pueblo mapuche ha resistido la colonización durante más de 500 años, primero a manos de los colonos españoles, después, la ejercida de parte del Estado chileno. La lucha por la restitución de sus antiguas tierras, es al día de hoy, el centro de sus reivindicaciones. Para los mapuches \_ gente de la tierra\_ la posesión de sus tierras y el destierro que conlleva, constituye la negación de su identidad y la invisibilidad de su cultura.

La chilena Pamela Luque, que vive en Irlanda desde hace 20 años, se sintió interpelada a crear esta arpillera que representa la opresión de los mapuches en su Chile natal, después de ver un vídeo de las consecuencias de una manifestación mapuche en 2012. En él vemos a la policía entrando en la casa de Guillermina Painevilu y su hija Susana Guzmán, ambas espectadoras de la manifestación. En presencia de los hijos de Susana, la policía golpea a la abuela y se lleva por la fuerza a su hija.

Para Pamela, este acontecimiento expone "cómo los mapuches, especialmente las mujeres, son oprimidas y perseguidas por la policía...[que] tiene el poder y actúa con impunidad."

En el fondo, vemos las faldas precordilleranas cubiertas de antiguas Araucarias sobre las que están inscritas las palabras de un poema mapuche, que ilustra la profunda conexión de este pueblo con la tierra: "No me aprisionen... deja que fluyan mis ríos... deja que vuelva la libertad floreciente".



## **27. Anónima, Taller Vicaría de la Solidaridad**

### **Los árboles de la memoria / Trees of memory**

**1988, Chile**

Esta arpillera, en la que se representa un paisaje de verde y frondoso follaje, envuelve y alberga el recuerdo, la pérdida y la ausencia de los desaparecidos durante la dictadura de Pinochet.

Fue realizada por un arpillerista anónima en uno de los talleres de la Vicaría de la Solidaridad; una organización que también fue lugar de acogida para quienes buscaban el paradero de sus familiares y necesitaban ayuda jurídica. El Proyecto Internacional de Derechos Humanos constata que hay 1.192 casos de desaparición forzada, 2.995 ejecuciones y 38.254 personas reconocidas como víctimas de prisión política y tortura durante la dictadura de Pinochet. (Memoria Viva - Proyecto Internacional de Derechos Humanos). Una nueva iniciativa de búsqueda estatal, anunciada en 2023, considera que 1.469 de los asesinados o desaparecidos por la dictadura siguen desaparecidos. (Observatorio de Justicia Transicional, Universidad Diego Portales, Chile, 2023).

Aquí, con pocos colores, el arpillerista retrata a los desaparecidos como hojas; como parte del ciclo estacional del invierno y el crecimiento en primavera. Su recuerdo, al igual que el del árbol, se mantiene firme y fuerte y es conservado por las mujeres que presencian la escena. Aunque los desaparecidos estén ausentes, su presencia -al igual que las hojas nuevas de primavera- perdurará en sus familias y en la siguiente generación.

Esta arpillera fue comprada originalmente en Chile en 1989 por Laura Taylor McNeill. A petición de Laura antes de su muerte, a través de varias redes de solidaridad - vía su amigo Lewellyn Bell y Gayla Jamison - ha llegado a la colección Conflict Textiles. Aquí seguirá dando testimonio de los desaparecidos de Chile.

## **28. Guadalupe Ccallocunto**

### **Recuerdos de Guadalupe / Guadalupe's Longings**

**1989, Perú**

Esta arpillera fue hecha por la peruana Guadalupe mientras aprendía el arte de la arpillera en Chile. Ella se dedicó a la defensa de los derechos humanos tras la desaparición de su marido y viajó hasta Chile desde Ayacucho (Perú) para huir de las amenazas de muerte, ya que en esa época había una guerra entre el gobierno peruano y el movimiento Sendero Luminoso que duró desde 1980 hasta 2000.

Guadalupe no tenía mucha tela con la que trabajar, por lo que un día le pidió a Roberta Bacic, su amiga con quien se estaba quedando en Chile, retazos de tela para hacer las arpilleras. Roberta, que era académica, no tenía mucha tela en ese momento, así que le preguntó a sus hijas si podían darles los vestidos de sus muñecas, luego los puso junto con algunos calcetines viejos y trapos de cocina en una canasta, que la artista utilizó para crear esta arpillera.

Su arpillera representa a Perú, el hogar que desesperadamente echaba de menos durante su estadía en Chile. En la arpillera se retrata a mujeres y niños ocupados en actividades tradicionales como cocinar (arriba a la izquierda) y preparar verduras (centro), abajo a la derecha hay unas bobinas de hilo y otros materiales de costura están colocados en cajas, preparándose para el taller que la artista soñaba crear cuando volviera a Perú. Poco tiempo después regresó a casa sabiendo que al volver lo arriesgaba todo, incluso la vida, pero no podía soportar estar más tiempo lejos de sus hijos y de su patria. A los pocos meses de regresar a Perú, el 10 de junio de 1990, desapareció tras ser secuestrada en su domicilio por militares en presencia de sus hijos. Tres arpilleras, incluida ésta, son su legado textil.

En enero de 2023, tras un largo proceso judicial dirigido por el abogado Carlos Rivera Paz y apoyado por numerosas personas e instituciones, tres militares fueron condenados por la Sala Penal Nacional de Perú por su participación en la desaparición forzada de Guadalupe. Petronio Fernández Dávila, ex jefe del Comando Político-Militar de Ayacucho, recibió una condena de 14 años de prisión y los generales Eduardo García Daneri y Raúl O'Connor fueron condenados a 12 años. En palabras del hijo de Guadalupe, Gonzalo Quispe Ccallocunto, esta sentencia "nos da la confirmación de lo que siempre supimos, que los militares fueron quienes la secuestraron y desaparecieron. Como familia nos sentimos validados porque de alguna manera aún falta restituir/dignificar a la persona que ella era".

## **29. FCH Taller de Mujeres Creativas**

### **Violencia en Ayacucho / Violence in Ayacucho**

**2009, Perú**

Esta pieza, réplica de la arpillera original de 1985, fue realizada por el taller Mujeres Creativas de Lima. Tiene como referencia el dibujo de un niño que recuerda la llegada de los militares a la ciudad de Ayacucho, en el centro-sur de Perú. Su madre, a través del taller Mujeres Creativas, retrató en esta arpillera la violenta represión de esta época.

Más de 600.000 personas se vieron desplazadas en Perú durante las décadas de 1980 y 1990 como consecuencia del conflicto armado entre el gobierno, los grupos de autodefensa y las fuerzas insurgentes de Sendero Luminoso y el Movimiento de Resistencia Tupac Amaru. En 1980, Sendero Luminoso utilizó Ayacucho como base de su campaña contra el gobierno peruano.

La Comisión de Verdad y Reconciliación de Perú estima que más de 69.000 personas murieron como consecuencia de este violento conflicto, y más del 40 por ciento de las muertes y desapariciones registradas se concentraron en el departamento de Ayacucho. <http://www.cverdad.org.pe/ingles/ifinal/conclusiones.php>

### **30. Ana Zlatkes**

#### **Presencia de Edime Peirano / Edime Peirano's Presence**

##### **2018, Argentina**

Las violaciones de los derechos humanos, las desapariciones forzadas y las detenciones ilegales se convirtieron en el sello distintivo de la junta militar dirigida por el teniente general Videla, quien tomó el poder en Argentina en marzo de 1976. El informe Nunca Más (1984), de la Comisión Nacional sobre la Desaparición de Personas (Conadep), estima que en esta época se perpetraron hasta 9.000 casos de desapariciones forzadas y otras violaciones de los derechos humanos. Hoy concluye que la cifra real es mucho mayor.

Edime Peirano, una abogada de 25 años que desapareció el 15 de abril de 1977 cuando se dirigía a su trabajo, fue una de esas víctimas. La llevaron a la ESMA (Escuela de Mecánica de la Armada), un centro de tortura en Buenos Aires, la sedaron, la metieron en un avión que voló hacia el sur y la arrojaron viva sobre el Río de la Plata.

Más de 40 años después, la artista textil Ana Zlatkes nos vuelve a conectar con Edime. En su colorido jersey, que Edime tejió a mano, Ana bordó un bosque, utilizando algunos hilos del jersey. Alicia, la hermana de Edime, que regaló el jersey a Ana, imagina que: "tal vez lo último que vio fueron los árboles de la ESMA, antes de ser arrojada al Río de la Plata... por los Vuelos de la Muerte diseñados para no encontrar los restos de las víctimas".

La prominente figurita blanca en medio del bosque, explica Ana, "parece un fantasma, del mismo modo que [intentaron] hacer invisibles a los desaparecidos, pero siempre están presentes."

El 29 de noviembre de 2017, en la culminación del juicio de cinco años en el que 54 personas fueron acusadas por crímenes cometidos en la ESMA, 29 fueron condenadas a cadena perpetua; 19 recibieron penas de cárcel de entre ocho y 25 años; y seis fueron absueltas (BBC News, 30 de noviembre de 2017: "Argentina: ex militares condenados por delitos de lesa humanidad")

El 29 de abril de 2018 un fallo judicial confirmó, lo que su familia sabía desde hacía tiempo, que Edime estaba entre los desaparecidos de la ESMA.

Mientras los hilos de la vida de Edime se unen en este textil de la memoria y sus perpetradores son llevados ante la justicia, Alicia expresa su agradecimiento: "por mantener viva su memoria y la de los demás que tuvieron el mismo final".

Alicia estuvo presente cuando esta pieza se exhibió por primera vez en el Museo Nacional de las Culturas, México, como parte de la exposición "Huellas: puntadas y caminares de la memoria / Footprints: memory stitches and steps", 2018.

### **31. Aurora Ortiz**

**Catalina Larrere**

**2020, Chile**

Esta arpillera fue encargada especialmente para la exposición Arpilleras Poéticas (diciembre 2023 - marzo 2024) en el Museo Nacional de Bellas Artes en Chile. Aurora Ortiz representa a Catalina Larrere, diseñadora del libro "ARPILLERAS POÉTICAS" (2023), coproducido por el poeta mapuche Jaime Huenún Villa y la curadora de Textiles en Conflicto, Roberta Bacic.

### **32. Linda Adams**

**Jaime Huenún Villa**

**2019, Inglaterra**

Esta arpillera fue encargada especialmente para la exposición Arpilleras Poéticas (Diciembre 2023- marzo 2024). En ella Linda Adams representa al poeta mapuche Jaime Huenún Villa, quien, junto a la curadora de la muestra, Roberta Bacic co-produjo el libro "Arpilleras poéticas" (2023)

### **33. Ana Zlatkes**

**Roberta Bacic**

**2019, Argentina**

Esta arpillera fue encargada con motivo de la exposición Arpilleras Poéticas en el marco de los 50 años de conmemoración del Golpe civil militar chileno realizada en el Museo Nacional de Bellas Artes. En ella, Ana Zlatkes representa a Roberta Bacic, curadora y co-productora de la muestra y el libro Arpilleras poéticas. Como afirma su autora: "Así veo a Roberta, comprometida, implicando con pasión al mundo, en el maravilloso mundo de las arpilleras".

### **34. Aurora Ortiz**

**La Trilla / The Harvest**

**c1969, Chile**

"La Trilla", creada hace más de 50 años por Las Bordadoras de Isla Negra, esta es la pieza chilena más antigua de la colección de Conflict Textiles. Hacia 1966, Leonor Sobrino, una antigua veraneante de la zona, animó a las mujeres de Isla Negra a utilizar el bordado para representar escenas de su cotidiana vida rural. En 1970, sus obras se exhibieron por primera vez, en el Museo de Bellas Artes en Chile.

Roberta Bacic, conservadora de Conflict Textiles, describe "La Trilla" como: "una pieza clave que muestra los orígenes de las arpilleras y que constituye el corazón de la colección de Conflict Textil". También es profundamente significativa para su familia: "Este bordado es una reliquia familiar que yo había visto expuesta cuando era niña. En el momento en que la colección empezó a acumularse, y mi tía había fallecido, mis primos Andrés y Miguel Stutzin Schotlländer, acordaron donarlo a Conflict Textiles".

Como nueva guardiana de "La Trilla", Roberta se aseguró de que se sometiera a "una conservación intensiva por parte de la conservadora Catherine McClinntock quien por recomendación de Valerie Wilson, especialista en textiles de los Museos Nacionales de Irlanda del Norte", la dejó lista para ser expuesta.

La tradición de Las Bordadoras de Isla Negra, influyó en las primeras arpilleras. este origen fue esbozado por Roberta en una conferencia pública sobre Arpilleras: Evolución y Revolución vinculada a la exposición Arpilleras en Contested Spaces, en el marco de la Tercera Conferencia Internacional de Métodos Visuales (IVMC3), Wellington, Nueva Zelanda, 2013.

Sobre Las Bordadoras de Isla Negra, puede encontrarse más información en el video "Visiones del Litoral - Bordadoras de Isla Negra". En él se rescata el trabajo de las mujeres.

[Zoraida Romo | Comunicación & Teatro \(2014\) "Las bordadoras chilenas de Isla Negra"](#)

En el año 2013, la estudiante de diseño chilena, Sofía Hott, desarrolló un proyecto con las Bordadoras de Isla Negra. En él ilustra el trabajo de las bordadoras de la década del 60, revive la tradición del bordado y le permite a sus miembros obtener ingresos por su trabajo.

Está claro que el trabajo de Las Bordadoras de Isla Negra - personificado en "La Trilla" no sólo inspiró a las primeras arpilleras de los 70, sino que marca el camino de las nuevas generaciones.

**Traducción del inglés al castellano, gentileza Centro de Documentación (CEDOC) Angélica Pérez Germain.**

**Biblioteca especializada del Museo Nacional de Bellas Artes.**